



ME96

Официальный эксклюзивный дистрибьютор

TRIA INTERNATIONAL LTD.

117334, 5-й Донской проезд, д. 15, стр. 11

Москва, Россия

тел. (495) 642-08-08

www.tria.ru

Гарантийный ремонт

СЕРВИС-ЦЕНТР «СтудиоСаунд Сервис»

117334, 5-й Донской проезд, д. 15, стр. 11

Россия, Москва

тел.: (495) 787-88-02

Адрес производителя:

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.

1-1-8 Nishi Gotanda,

Shinagawa-ku,

Tokyo 141-0031, Japan



**КАЛИБРОВОЧНЫЙ КОМПЛЕКТ ДЛЯ
IMPRINT SOUND MANAGER**

KTX-100EQ



Руководство по эксплуатации

Официальный эксклюзивный дистрибьютор

TRIA INTERNATIONAL LTD.

117334, 5-й Донской проезд, д. 15, стр. 11

Москва, Россия

тел. (495) 642-08-08

www.tria.ru

Гарантийный ремонт

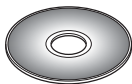
СЕРВИС-ЦЕНТР «СтудиоСаунд Сервис»

117334, 5-й Донской проезд, д. 15, стр. 11

Россия, Москва

тел.: (495) 787-88-02

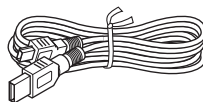
Комплект поставки



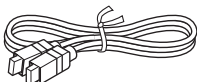
CD-ROM



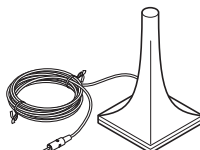
Интерфейсный блок



USB-кабель (5 м)



Соединительный кабель для головного устройства (2 м)



Микрофон для измерения звуковых характеристик (3 м)

Инсталляция

Внимание

Перед подключением калибровочного оборудования KTX-100EQ к вашему компьютеру требуется установить программу IMPRINT SOUND MANAGER. В случае установки программы при подключенном к компьютеру оборудовании KTX-100EQ программа может не работать надлежащим образом.

Операционная система

Программа работает только в операционной системе Microsoft® Windows® XP Service Pack 2. Войдите в раздел «Свойства системы» и убедитесь в том, что на вашем ПК используется именно эта операционная система.

Для работы программы требуется Microsoft.NET Framework 1.1 (или выше). Если это приложение отсутствует на вашем ПК, оно будет автоматически добавлено при установке программы.

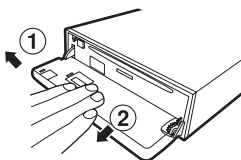
Процедура инсталляции

- 1** Вставьте входящий в комплект поставки CD-ROM в CD-привод и запустите файл `setup.exe` из папки `IMPRINT`. Далее следуйте указаниям на экране.
- *Перед инсталляцией закройте все работающие программы.*
- 2** Запустите файл `USB_setup.exe` из папки `DRIVER` и далее действуйте в соответствии с указаниями на экране.
- 3** После завершения инсталляции перезагрузите ваш ПК.

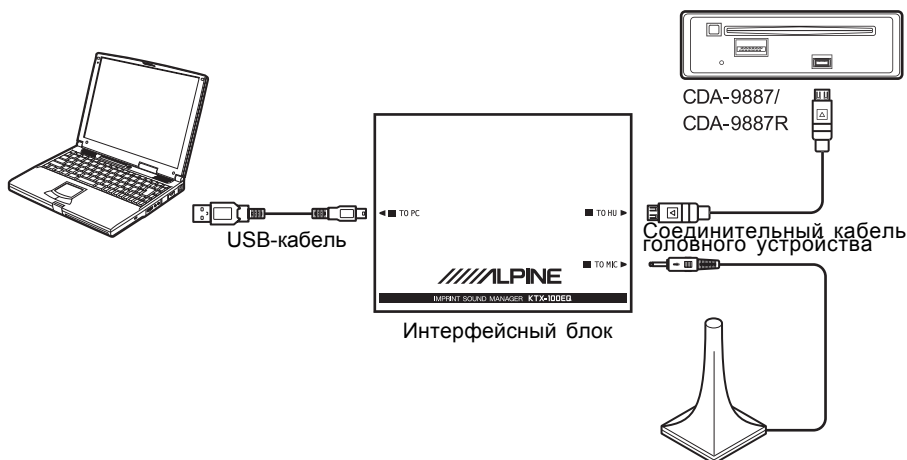
Подключение

Перед выполнением настройки функции MultEQ выполните все необходимые подключения.

- 1 Установите в автомобиль магнитолу CDA-9887/CDA-9887R.
- 2 После установки магнитолы убедитесь, что звук воспроизводится из всех акустических систем.
- 3 Откройте лицевую панель путем нажатия клавиши **OPEN**, сдвиньте ее влево (①) и затем снимите, потянув на себя (②).



- 4 Подключите соединительный кабель головного устройства, USB-кабель и микрофон к интерфейсному блоку.
- 5 Подключите USB-кабель к USB-порту вашего ПК.
- 6 Подключите соединительный кабель головного устройства к разъему магнитолы CDA-9887/CDA-9887R при снятой лицевой панели.



Микрофон для измерения звуковых характеристик

- Подключать соединительный кабель к магнитоле CDA-9887/CDA-9887R требуется в последнюю очередь. В противном случае могут возникнуть ошибки в коммуникации, что приведет к невозможности измерения.
- 7 Проверьте все подключения и начните настройку функции MultEQ.

Перед настройкой функции MultEQ



ВНИМАНИЕ

Не выполняйте настройку функции MultEQ во время вождения.



Во избежание несчастных случаев не выполняйте настройку функции MultEQ во время вождения. Настройка функции MultEQ заключается в измерении звуковых характеристик посредством установленного в салоне автомобиля микрофона. В процессе измерения через акустические системы могут воспроизводиться громкие звуковые сигналы. Это может отвлечь вас от вождения и привести к несчастному случаю.

Перед выполнением настройки функции MultEQ ознакомьтесь со следующей информацией.

- Настройку функции MultEQ следует выполнять в максимальной тишине при выключенном двигателе, кондиционере и обогревателе воздуха. Если в салоне вашего автомобиля находится стационарный или мобильный телефон, выключите или уберите его из салона. При появлении в салоне автомобиля любых других звуков помимо основного звукового сигнала (звук двигателя, сигнал вызова на телефоне, и т.д.) измерение характеристик сигнала может оказаться неточным.
- Для настройки функции MultEQ следует использовать микрофон, который входит в комплект поставки данного оборудования. При использовании другого микрофона измерение в салоне автомобиля может оказаться неточным или невозможным.
- Если к системе подключен усилитель мощности или активный сабвуфер, оснащенный регулятором уровня входного сигнала, и уровень входного сигнала с помощью данного регулятора слишком занижен, измерение может оказаться невозможным. Для выполнения точного измерения уровень входного сигнала должен быть чуть ниже обычного.
- Если к системе подключен усилитель мощности с низкочастотным фильтром, то измерение сигнала следует производить при выключенном низкочастотном фильтре усилителя мощности. Если низкочастотный фильтр встроен в активный сабвуфер или усилитель мощности для сабвуфера, установите регулятор частоты среза на самое высокое значение.
- Когда функция MultEQ настроена и включена, регулировка параметров MX, X-OVER, Time Correction (коррекция времени), User's EQ (эквалайзер пользователя), Parametric EQ (параметрический эквалайзер) и Graphic EQ (графический эквалайзер) осуществляется автоматически. Следовательно, индивидуальная ручная регулировка данных параметров будет невозможна.
- При каждом следующем сохранении результатов настройки функцией MultEQ в магнитоле CDA-9887/CDA-9887R предыдущие результаты полностью стираются и заменяются новыми.

Настройка функции MultEQ

- 1 Подготовьтесь к настройке функции MultEQ.
 - Припаркуйте автомобиль в тихом месте.
 - Закройте двери, окна, люк, и т.д.
 - Заглушите двигатель автомобиля.
 - Выключите кондиционер и обогреватель воздуха.
- 2 Установите ключ зажигания автомобиля в положение ACC или включите зажигание.
 - Если включен кондиционер или обогреватель воздуха, выключите его. Измерение не следует производить, когда слышен шум от работы кондиционера или обогревателя.

3 Запустите программу IMPRINT SOUND MANAGER на вашем ПК.



- Строго следуйте всем указаниям и учитывайте все предупреждения производителей вашего ПК и периферийных устройств.
- Мы не несем ответственность за потерю данных в результате неправильного использования программы IMPRINT SOUND MANAGER. Мы рекомендуем вам регулярно сохранять резервную копию важных данных.

4 Установите измерительный микрофон в салоне автомобиля и начните процедуру измерения в соответствии с указаниями в окне программы IMPRINT SOUND MANAGER.

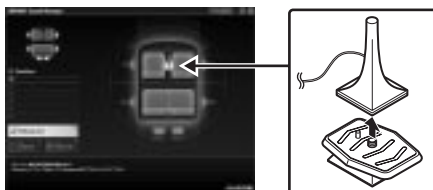
- Все операции на ПК выполняйте за пределами салона автомобиля.
- Если во время измерения возникнет ошибка, установите причину ее возникновения в соответствии с информацией в разделе «Перечень сообщений об ошибках» на последних страницах руководства. Затем закройте диалоговое окно, дважды щелкнув клавишу ОК, и выйдите из программы. Отсоедините кабель головного устройства, установите на место лицевую панель и начните процедуру настройки функции MultEQ сначала.

5 Путем двойного щелчка выберите зону измерения (Area Selection) в окне программы IMPRINT SOUND MANAGER.



6 Установите измерительный микрофон в том месте, которое указано в окне программы IMPRINT SOUND MANAGER.

Микрофон следует устанавливать в вертикальном положении на уровне ушей слушателя (для этой цели удобно использовать треногу для фотокамеры).



- 7 После установки микрофона выйдите из автомобиля, закрыв все двери, окна и люк. Затем запустите процедуру измерения путем двойного щелчка по клавише «**Measure**» (измерение) в окне программы IMPRINT SOUND MANAGER. В ходе данной процедуры осуществляется измерение характеристик воспроизводимого через акустические системы звукового сигнала. Не открывайте двери до тех пор, пока на экране не появится сообщение «Complete» (завершено). При проникновении внешнего шума в салон автомобиля во время измерения на экране загорится сообщение «Error» (ошибка). В этом случае выполните калибровку повторно путем двойного щелчка по клавише «**Measure**».



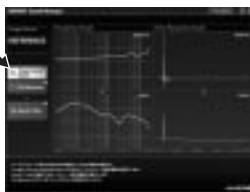
- Все операции на ПК выполняйте за пределами салона автомобиля.
- Никогда не перемещайте микрофон во время измерения, поскольку это может привести к возникновению ошибок.

- 8 После завершения первого измерения установите микрофон в следующее положение в соответствии с указанием на экране и произведите второе измерение. Повторите процедуру, описанную в пункте 7, согласно указаниям на экране.



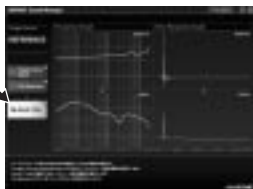
- Измерение в двух местах в салоне автомобиля будет достаточным. Если вы хотите завершить процедуру калибровки после выполнения двух измерений, два раза щелкните клавишу «**Result**» и переходите к выбору частотной характеристики.
- Для получения более точных результатов настройки функции MultEQ вы можете выполнить измерение в 6 различных местах салона. Однако, выполнение всех этих измерений займет около 40 минут. В данном случае процедуру измерения следует выполнять, предварительно подключив аккумулятор автомобиля к зарядному устройству.

- 9 После завершения измерения два раза щелкните клавишу «**Result**» и выберите частотную характеристику звукового сигнала. Для выбора частотной характеристики щелкните клавишу «**Target Curve Select**».



- Данные измерения не могут быть сохранены на жестком диске ПК, но могут сохраняться в памяти магнитолы CDA-9887/CDA-9887R.

10 После выбора частотной характеристики два раза щелкните клавишу **«Send Filter»** для передачи данных в магнитолу CDA-9887/CDA-9887R. Для сохранения параметров в магнитоле CDA-9887/CDA-9887R выберите **«Curve Memory 1»** (частотная характеристика 1) или **«Curve Memory 2»** (частотная характеристика 2).



- Вы не можете сохранить две частотные характеристики для одного результата измерения.

11 Если вас не удовлетворяют результаты измерения, вы можете вернуться к шагу 7 для выполнения повторного измерения путем нажатия клавишу **«Re-Measure»**.

- В случае выполнения повторного измерения с помощью клавиши **«Re-Measure»** имейте в виду, что сохраненные перед этим в магнитоле CDA-9887/CDA-9887R настройки будут удалены и заменены новыми.

12 После сохранения настроек в магнитоле щелкните значок «x» в правом верхнем углу окна и затем два раза щелкните клавишу **«OK»** в окне **«EXIT»** для закрытия программы **IMPRINT SOUND MANAGER**.



13 После завершения настройки функции **MultEQ** отключите кабель головного устройства от магнитолы CDA-9887/CDA-9887R и затем установите на местолицевую панель.

- После установки лицевой панели не выполняйте выключение и повторное включение питания с помощью ключа зажигания или посредством аккумулятора.

14 Включите режим MultEQ и наслаждайтесь звучанием магнитолы CDA-9887/ CDA-9887R.

Более подробную информацию об эксплуатации вы найдете в руководстве пользователя, входящем в комплект поставки магнитолы CDA-9887/CDA-9887R.

Информация о торговых марках

- Данное устройство изготовлено по лицензии компании Audyssey Laboratories. В США и других зарубежных странах заявлен патент. «Audyssey MultEQ XT» является торговой маркой компании Audyssey Laboratories.
- Microsoft и Windows являются торговыми марками или зарегистрированными товарными знаками компании Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Перечень сообщений об ошибках

ID сообщения	Сообщение об ошибке
Код ошибки: E001	«Ошибка MultEQ: Канал помечен как нераспознанный и будет пропущен.»
Код ошибки: E002	«Ошибка MultEQ: Выбранная конфигурация схемы регулировки низких частот не поддерживается данным устройством. Обратитесь к руководству по эксплуатации и определите поддерживаемую конфигурацию.»
Код ошибки: E003	«Ошибка MultEQ: Выбранная конфигурация акустических систем не поддерживается. Обратитесь к руководству по эксплуатации и определите поддерживаемую конфигурацию.»
Код ошибки: E004	«Ошибка MultEQ: Связь с устройством отсутствует. Проверьте подключение и попробуйте снова.»
Код ошибки: E005	«Ошибка MultEQ: Устройство не имеет надлежащей лицензии.»
Код ошибки: E006	«Ошибка MultEQ: Устройство занято. Попробуйте еще раз через несколько секунд.»
Код ошибки: E007	«Ошибка MultEQ: Достигнут максимальный уровень, но достаточный уровень основного сигнала не достигнут. Уменьшите окружающий шум и попробуйте еще раз.»
Код ошибки: E008	«Ошибка MultEQ: Формат выборки или глубина отсчета в битах аппаратного обеспечения не поддерживается.»
Код ошибки: E009	«Ошибка MultEQ: Действие отменено пользователем.»

ID сообщения	Сообщение об ошибке
Код ошибки: E010	«Ошибка MultEQ: Система не смогла определить фильтр для данной частотной характеристики. Попробуйте выполнить измерение еще раз. Если данная проблема не будет устранена, обратитесь в службу технической поддержки.»
Код ошибки: E011	«Ошибка MultEQ: Система не смогла определить время задержки (расстояние от акустической системы до микрофона). Измерьте данное расстояние вручную.»
Код ошибки: E012	«Ошибка MultEQ: Возможно, система неверно определила время задержки (расстояние до акустической системы). Указанные значения следует проверить вручную.»
Код ошибки: E013	«Ошибка MultEQ: Уровень входного сигнала слишком низкий. Убедитесь в том, что микрофон подключен к выбранному входу и что на предусилителе или аудио оборудовании для входного канала установлен надлежащий коэффициент усиления.»
Код ошибки: E014	«Ошибка MultEQ: Измеренный уровень сигнала оказался слишком низким, хотя выходной уровень был поднят до максимально возможной амплитуды. Уменьшите окружающий шум и попробуйте еще раз.»
Код ошибки: E015	«Ошибка MultEQ: Измеренный уровень фонового шума превысил допустимые значения.»
Код ошибки: E016	«Ошибка MultEQ: Неизвестная ошибка.»
Код ошибки: -1	ИЗМЕРЕНИЕ ОТМЕНЕНО
Код ошибки: -2	ОШИБКА КОМАНДЫ ИЗМЕРЕНИЯ
Код ошибки: -3	НЕ РАСПОЗНАНА ФРОНТАЛЬНАЯ ЛЕВАЯ (FL) АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА
Код ошибки: -4	ОШИБКА ЗАПУСКА ИЗМЕРЕНИЯ ШУМА НА ГОЛОВНОМ УСТРОЙСТВЕ
Код ошибки: -5	ОШИБКА ЗАПУСКА ИЗМЕРЕНИЯ НА ГОЛОВНОМ УСТРОЙСТВЕ
Сообщение об ошибке: M001	«Невозможно установить связь приложения MultEQ Pro устройством. Проверьте конфигурацию устройства ALPINE и попробуйте еще раз.»
Сообщение об ошибке: M002	«Устройство не имеет надлежащей лицензии.»
Сообщение об ошибке: M003	«Данная операция приведет к перезагрузке калибровочной системы. Вы уверены, что хотите продолжить?»

ID сообщения	Сообщение об ошибке
Сообщение об ошибке: M004	«Невозможно проверить лицензию.»
Сообщение об ошибке: M005 Предупреждение: M006	«Не распознаны акустические системы. Измените конфигурацию системы.» «Вы хотите отменить процедуру измерения в этом месте, чтобы исправить данные ошибки?»
Предупреждение: M007	«Вы хотите отменить процедуру измерения в этом месте, чтобы исправить данную ошибку?»
Сообщение об ошибке: M008	«Для продолжения калибровки вам необходимо подключить отсутствующие акустические системы или изменить их конфигурацию.»
Сообщение об ошибке: M009	«Подключенное устройство не имеет надлежащей лицензии. Данные по настройке фильтров не будут загружены.»
Сообщение об ошибке: M010	«Следующая ошибка возникла при попытке сохранить файл с результатами калибровки.»